

מעם פעקטאר דערזען



סעם פעקטאר, וועלכער האט באזיגט משה'ס אין וועסט סענטער

די גרויסע שמחה מיט סעם פעקטאר ארום, ושוורנאל" אפיס
די אידישע טראנסאקטאנעס געזעלשאפט...

הא. ר. ב. בענטס וועט פארמירען נייע רעגירונג

ווען מיר נעמען צום פרעס ווערט בא-
ריכטעט דער פאליטישער רעוועלטאט פון
די נעכטיגע וואלען:
דאס אנדערשטע וועט זיין געשעהן,
א ליבעראל און דעמאקראטישע געזעלשאפט...

אידען איז רומעניע איז מיט שרעק פאר נייע פאנאמא

ווער-הייזער פון אידישע באנק רען אונטערגעצונדען פון אנט יעמיטען אין נאליא.
האבען מורא זיך ווייזן, איז נאך, געשעמען געשלאגן ען.

מול טוב!

מיר שרייבען די ווייטערדיגע שורות אינעם ערשטען
הייסען מאמענט, ווען עס איז באקאנט געווארען פאקטאט'ס
דערווילונג, און ביי דעם מאמענט ווילען מיר אלעמען גרא-
טולירען מיטן טראדיציאנעלען אידישען וואונט - מול טוב!
מיר האבען אויפגעהערט צו זיין שטיפקינדער.
ווי שייך די אידען האבען דעמאנסטרירט זייער נאציאנא-
לען באוואוסטזיין.
מאנאטא האט פון זיך אפגעוואשען איר שאנד - דורך
פאקטאט'ס דערווילונג.
האבען מיר יעצט אין פארלאמענט א אידישע רעפער-
ענטאציע פון דריי: דושיקאב, דופס, און פאקטאט-
עס איז דעם, ושוורנאל"ס גרויסער וויכטיגער זינג, אבער
עס איז קודם כל דער זינג פון די ברייטע אידישע פאלקס-
מאסען.
מיט די אידישע מאסען און פאר די אידישע מאסען -
דאס איז געוועזען דעם, ושוורנאל"ס שטעלונג אינעם יעצטיגען
קאמפליי, און די דאזיגע שטעלונג האט געווען.
מיר זענען שטאלץ מיט די אידישע מאסען וועלכע האבען
געבראכט די פעסטונג, וועלכע האבען מיט זייערע שטימען
געהייבן דעם אידישען פרעסטיזש.
די אידישע מאסען האבען אים דערווילט, און ער וועט
בלייבען טריי די אידישע מאסען.
סענטער וועט האט געהאט אין איש - א אידישע
איש, און די דאזיגע איש האט געווען.
מאנאטא'ס אידישע מאסען וועלען יעצט האבען זייער
אייגענעם פארטרעטער, און ווי א טריי פאלקס קינד וועט ער
זיין א שטאלצער און מוטיגער פארטרעטער.
און מיר זענען זיכער, אז אלעמען האט עס געפרייט - די
פרייט פון די מויערסטער מענטשען, די שמחה מיט וועלכע עס
איז אויסגענומען געווארען פון די מויערסטער פארוואנדעלטע
ארום דער, ושוורנאל"ס דעראקציע, האבען באוויזען די אמת'ע
געפילען פון דעם אידישען קווארטאל.
מיר ווייסען און פילען, אז די מאסען דערווארטען יעצט
פון, ושוורנאל"ס מיר ווי די דאזיגע קורצע שורות, אבער דאס
וועלען מיר טאן מארגען.
אינעם יעצטיגען, פאר אונז אלעמען, פריילאכען מאמענט
וועלען מיר זיך דערווילט באנוגענען מיט דעם טראדיציאנעל-
לען וואונט, מול טוב!

ארעסטירטע איז רוסלאנד שרייבען אפערל אויף הארץ צו ראטעווען זיך פון באשעוויסטשען גז-עדן

באנארא, סען, וילי 28.
די אידישע באנק רען אונטערגעצונדען פון אנט יעמיטען אין נאליא.
האבען מורא זיך ווייזן, איז נאך, געשעמען געשלאגן ען.

שמריינגערע אימיגראציע געזעצן און רעגיסטראציע איז איינציגער מיטעל צו באקעמפען קאמוניזם אין אמעריקע

אוי דערקלעהרט הייפט פון דער ניישאנאל קלעי אינדוסטרי עס ביי קאנגרעס אונטער-
כונגס קאמיטעי. - סאוועטען פרעסע מאכט חוק פוקאמיסעי.

פאטער פון קאנטראלער קלאוד פיערס געשמארבען איז עלטער פון 74 יאר

דזשארדזש פיערס, 74 יאר אלט,
ווען ער איז בלויז 4 יאר אלט געווען, איז
ער געווארען און טראנסאקט 70
יאר, וואו ער איז געווען גוט באקאנט.
אלס נאטוראליסט און טעכנישער,
איז ער פון זייער פאליטישען געמישטן
אין אמעריקא.
דער פאטער פון קאנטראלער קלאוד
פיערס איז געווען אן ארטיקלער סאר-
דזשענט מינישטער, און דער פאטער
בענע האט געהאט אן ארטיקלער
שען קאלעדזש.
דזשארדזש פיערס איז געבוירען גע-
ווארען אין מיסיסיפיי, ענגלאנד, און איז

האלב־פאר

שטויגענע און ניט געפלייגענע, ווערען
דרוקט, וועט זיין נאך איינע... וואס —

— איך האב דא מיט זיך אן
וואס סמיטענעם — האט בעקט
דער צו איהם — אזוי וועל
הער דאנקבאר זיין, אויב איהר וו
האט עס זאל מארגען זיין ענדערש
בעלז האט געשייטעלט מיט
דאנמאן, אפמאן, בינעם סעלעמאנען
בראון
לא
394
514 דאנערס סא. וועסמ
אונזער יידיש אפמאן אפמאן איהר
סאדריינא עוועניו, אי
וועס זיין אפמ
נעלם בעלזען איהר מארשטא
דעידענעם סעלעמאנען

אנאנסירט אז ער האט גע-
מטענדערט מ
287 ספעריינע עוו.
אפען אונטען. דאסמאן אפס.
רעוידענץ טעלעפ-
גראיערס דוש. דוש. גי-
גלעס, ריט-
רום 501 ראמיניא
אפס טעלעפ-

אלגעמיינע. ציווילע און קרימינעלע זא-
כעלט געליען און אינוועסטירט אויף זיין

מ'עלפאן ערליי 9768.
לאיער דזשאז
 בארוסטער, סאליסי
 האט געבויט
300^A דאמיניא
 465 בע

16

אָפּטײַט
 347 בעי סמריט
 511 ניישאַטאל בילדזג

לאיער ב. ו.
 באַריסטער, טאַליסמאַן
 נעמט צו זייער אַ
 מאַגנידזשע

מצעם פעקמאר דער וועהל

6	פראמיטעניס	(פארעזעגן פון פירוש 1)
3	ארייטער	אקאט, איין אבער דעה מעגליך אז איר
—	אויבערזעצונג	אויבערזעצ. ר. ב. בעטעס, דער פירער פון
2	אויבערזעצונג	דער קאנסערוואטיווער אפאָזיטן
—	אין דער בעטמער וואַלען זענען איר	זענען, פאראלמענט, וועט פארטרייבן א
—	נעט פראמיטענט קאבעניס מיטסטערן	ניגורען. ביי יעצט זענען דערוועלט
—	פון דער קינג רעגירונג זיידענע שטאט	ווערענען צום 17טן יאָר מעגלעך פארטרייבן
—	זענענדיק אויפגען ווי זענען: אפאָזיטן	און 119 קאנסערוואטיווען און 71
—	בעל דאָוונט, דער פראנץ מיניסטער	זענען, פון 40 מעגלעך אדער מער נאך
—	האָט ז. א. קיראָר, דער אויגענזאך פון	טעגערט דאָס מיניסט, אז אויב דיר קאָר
—	ניסטער, האָט ז. א. פ. מיטשעלס	געהאטענע דאָס באַקאנטע נאָך
—	דזשענעראל, האָט ז. א. פ. מיטשעלס און	פירער, וועלען ווי האָבען א פירן
—	האָט ז. א. מעקמילאן	מיניסט און פאראלמענט
—	דער קאנסערוואטיווער פארטיי האָט	

וועלטס 4 דעפוטאטן, אז יעצט האבן	122	—	—	ליבעראלן
זיי שוין דערורטלט 24 דעפוטאטן אין	90	—	—	קאנסערוואטיוון
קויבעק (צו דער צייט ווען מיר נעהן	11	—	—	ליבעראל פראגרעסיװס
צום פרעם).	11	—	—	פארמער

די גרױסע שמחה מיט ס. פעקטאר ארום „זשורנאל“ אפיס

(אומגעפער 1870)

די בארימטע דאָקטאָר פֿאַר די קינדער, זײַנענדיג אַלעמאָל אַ פּאַרענטאָל'ס גוטער פֿרײַנד, האָט ער אַזוי

פון „זשורנאל“ איז מען געשטאנען
געלעבטאויש און טעלעגראפישע
דראט אין סענטער וועסט ביי די לעצטע
וואהלען. נאך איהם איז דורך מאס
פלייווער פארגעשטעלט געווארען לאיער

ב'ידינו' ונענו מ'טעקסטאס' האָמאָנע
און, און און שטעל ווי די ייִנס אין באַ
טען פֿאַרן, האָבען ערשט 'הורדע'
און נאָכער' ווונעמער די פֿאַרזאָר
אָס אַרומ עס, 'זשורנאַל' ענציקלע
פֿאַרשט און נאָך ווונאָלשע
און ער ליבט אַרדעסעס. אַרדעסעס
פֿאַר אַרדעסעס, און דוד וואָס און
לאַז פֿון, האָבען אַרדעסעס דעם
עלם פֿון דעם, 'זשורנאַל' ענציקלע
די שמועס אין שטאָט
די, 'זשורנאַל' טעלעפֿאָן האָבען
און ווונעמער און ווונעמער

האם שמעריציו

[illegible]

צו רובינ'ס רעסטאראנט אויף סאלעדזש
סטריט, וואו טוויזענטער אידען האבען בא' א
לאגערט דאס פלאץ.

רובנים' רעפארמאנט און אוי דער צייט פון מאספיון געווען כמעט די הויפט מואטער, דארטען זענען דיספוטירט געווען ווארען אלע פראגען, און די אקציע פון אקאפיוו און מאספיון געווען געווארען, עס דעריבער קיין וואונדער נישט וואס דער עולם האט זיך אז געטאן צו רובנים' דערעס זענען געווען געווארען אין רובנים' פון סעם פעטמאט, כ.פ. און אן דערעס דער עולם האט דארטען פארבראנט אויף א פערזענליכע אופן ביז'ן היינט זאג אריין.

חפץ איז איצט

איין יוראפ!

וויין! אים נעמיס זיך - אונטערן
אוימוכט פון טיכטונג אנטשטעל-
מע אוי פארס. חפץ, וועלכע זענען
געטריבן אין פארברייטונג מיט אים
אין פוילען און רוסלאנד.
ווערנעם זיך פון חפץ'ס שום קא-
מאר ווענען אלע אימיגראציע
אנטלעבענדיקען.

געלט געקויפט געליך.
יוסףקאהרען, סיטיווען ביפערס

די איינזיגערעלע נאטעס געמייט פון
אונטערזוכונג מערער ערשטעס און דער
פלעקט, און אויב אנטקויפט וועט טרייען
צווישען און די ביינער מיט אים אזוי
געטוישט, וועט דער ראטערפארבאנד
אויסשטעלן און באהאלטן מיט אנטקויפט.
דריטע באוועגונג אפצושטעלן
לען איממארס

נוי יארס, וויל' 28.

ווייזונג אויפדעם פראטעסטיוו
אמפערענען וועלכע באשטעהט פון אר-
בעטער איממארס, און פון וועלכער
מיטן ווארט, וועט ווענען פוירערען פון

די קאנפערענץ דערקלעהרט, וועט דער
אימפארט פאלישטענדיג פארבאטען ווע-
רען אין 1982.

פארלאנגט
 פירמעס
 נעמען און
 2872-8-7
 אקער ביי
 ט. טעלע

 עהן אלס
 הויזאר
 ט. טעלע

 ין פאר
 יארס סט,
 באלפור

 סר דעווי
 ימפעריאל
 באפאר
 2303-7-2
 פרעסער
 גרן קאוס
 יאר, 119
 2304-7-2
 יונג קאוס
 ארבייטער
 טערייטער
 ר 8366
 113
 דרייווער
 אין 342
 112
 שילדערעס
 נאנט און
 עוועניו.
 110
 צו טאן
 פרע
 יאר, 460
 111
 גוט נע
 2 ביז דריי
 "מאכט א
 14
 117-7-31
 ווייטערס.
 ספ 460
 2307
 און פיג
 ער קרעפט
 2306
 און קעין
 וויין איסט.
 2305
 דא צו קא
 פאר 222
 2308
 ע אדיר
 אטמאני

 אבער ?
 רבען ?
 אוידישן
 הררס
 סט.
 ווענעס.
 Dr.
 EYE
 Co
 270
 E

אֶרֶב יֵשַׁע מַעֲשִׂיּוֹת

אראנישע

„ביליבי“

„ביליבי“ און א נאמען פון א פרוי.
„ביליבי“ ביליבי“ האט מען אין
אדער עלעכט פון איהר.
„ביליבי“ און איהר אראביש א נאר.
און ביליבי טאקע א נאר געווען. זי
אט זיך דערפון שטארק צום הארצען גע-
מען, און האט זיך געשעמט מיט איהר
אמער ארויסגעווען פון שטוב.
מילא, וואס א פרוי זיצט מעהר אין
שטוב, אלץ גענומען פאר איהר און בע-
פאר דער שטוב.
איינמאל — האט דער מאן גע-
ארבעט ענליכעמאן פון שטוב און א פאר-
ען.
זאגט ער איהר אן און פאראנאט
זיך:
„ועה, ביליבי, דו זאלסט היטען
שטוב, דער עהילד“ — און מעהר פון
אלץ זאגט ער איהר אן ווענען דער צוג-
דער צוג. דאס איינציגע שטיקעל פאר-
גען — גיט קיין קינד, און גיט קיין
גד.
דער מאן איז אונזעך, קלאפט מען
זיך.
— ווער איז דאס?
— א ווענדלער.
— וואס פארקויפטסטו?
— נעמען.
— האסטו עפעס א שעהענע נאמען
זיך מיר?
— וואוי האט איהר.
— וואס קאסט עס?
— פונף גילדען.
— מיין געלט האט איהר גיט.
— נו, קאן זיין שוה כסף, וואס

— איד האב א ציג.
 נה, זאל ווין א ציג.
 — פון היינט אן, — זאגט ער איהר
 וועט מען הייסן, "ביליבן" — (נא-
 נים), נאר אז מען וועט דיר רופען מיט
 נאמען זאכטס וויר שפרופען, ער
 וועט צוגענומען ד ציג און איז אוועק.
 — ביליבן! עפען!
 ביינאכט קלאפט דער מאן.

(נאום) — נא, אז מען וועט דיר רופען מיין
ער (נאכט) — גאנצטען וויר אפרופען, ער
טאט צונויפנעמען און און איז אוועק.
— ביליב, פערע!
ביינאכט קלאפאט דעך מאן.
שאט קיין תשובה.
— ביליב, ער רענעט? איך ווער
ווייט.
קינער ענטפערט ניט.
— ביליב! ביליב! ...! א פולע
שוב אראפ, שטונעם! איך ברעך
ווי דיר.
— אט קום איר.
זי איז אראפ פון בעט און געפענט
די טיר.
קומט ער אריין, פערעט ער:
— פארזאמל האסטו באלד ניט גע-
ענט?
— פערעט ער?

ווייל דר האפט מיר ניט גער-
ן בייס ריכטיגען נאמען — פון היינט
היים איד זיילענע.
קומט ער יוד ארום און וועט ניט
ציין.
פרעגט ער:
— וואו איז די ציץ?
ענטפערט זי:
— אין האב זי אוועקגעבען דעם
דלעך פאר דעם נייעם נאמען.
ווערט ער ביזן, טראיאזש די שטוב
לייבס, וואוהין זי אוינגע וועלטן איינס
נאמען — אין סוף א ברד אז ער קעהרט
מערטע איינס סיידען ער פרעפט נאך
שווער נאציאניזם.
זעהט ער וואוהין עס פיהרט א וועג,
זעהט ענהע. ביז ער קומט צו א
תל אביי אין דארף פרעפט ער אין

דער פארצייטיגער אידישער געשמאק פארן קיין ברוסען ניט געהאט.

[illegible]

SUMMER RESORTS - זומער רעזארטס

סאלפער ספרינגס האטל אין פרעסטאן

אונזער דער נייער מעדעוועמנט פון
האטל און דארט
איז שוין אפען פאר בייזעס
שעהנע רומס, גוטע בעדער, געזונטער קלימאט און
פרישעם בעסטע מאכלים סטריקטלי כשר
גרויסער מאדערנער שווימבאדן אין ערשטעם עטאזשן
פון דער שטאט פארמאגט און פרישעס
סאלפער בעסטע זענען רעקאמענדירט פאר די פאלגערע
רומאטיש, לאמבעניא, נירויזיס, סיינטיקא, אין אלע פארמען פון
ארטרייזיס, גארט, פעמקייט, געווענער צושטאנד, שלאפליזשקייט,
א. ז. ו. בעסטע באקוועמליכקייטען און צופרידענהייט גארמאכט
פאר אלע אינפארמאציעס און רעזערוואציעס קאן מען זיך גלייך ווערען
צו 43 סיסעל סט. טעל. טריניטי 8094.

Sulphur Springs Hotel
Preston, Ontario.

ערענטאפ'ס גרעסטאן זומער רעזארט

איז דער שעהנסטער פלאץ אין אנטאריו! הונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן
ברעג פון שעהנעם לייק אנטאריו. מיט א פראסטפולען פארק און דעכסיג
פאווילאן, בעסטע מאלעריעס, ריי און פריש, זעהר מעסיגע פרייזען.
שרייבט אדער טעלעפאנירט:

Allentoff, Grafton, Ont.
ביידנג, באטנינג, און טאנצען
באן און באס סטריט 5 סטעליך.

מידער האלם פארק האטל לייך ווילקאס

פארמאגט פארען ווייט אוועק?
אן איר קענט קויפן די בעסטע פלעטשור אויף דעם פיינסטען זומער פלאץ
אין אנטאריו! 20 מייל פון שטארט, יאנג סטריט הייוועי.
באטנינג, פיישינג, ביידינג און טעניס
אונזער פלאץ איז גרויסער און אייגענע פאר די גרויסע גרויסע פאר
ביזנעס.
פאר רעזערוואציעס טעלעפאנירט דוואנסקאן 0210. אדער שרייבט דירעקט:

AURORA R. R. No. 2
J. VANEK, Proprietor

אייזער אלט באקאנטער פרייזען סיימאן עלענטאפ

זומער רעזארט אין ערו אנטעריא
מיט אלע באקוועמליכקייטען, ווי עלעקטריק, וואסער אין הויז, א טיך צום
באדן, זיך, גרויסע באקוועמלע, א שעהנער פארק לעבן הויז, גוטע
פרישע און געשטאקע עסענס.
פרייזען פון 12 דאלאר א וואך
פאר אינפארמאציע שרייבט צו:
S. ALLENTOFF ERIN, ONT.
טריינס געהן אפ סטעליך 7 מייל און 440 פארמאגט סטערער צייט פון
ראיס עוועניו פי. פי. אר. סטריטאן.

פארברענגט דעם זומער אין - Lakeside House

JACKSON'S POINT, P. O. ONT.
מאדערנער האטל בייס ברעג פון לייק סימקא.
פרייזען זאמערנעך ביזש איצט פארמיט. דער שטענדיגער און קענעדע.
פאר אינפארמאציע טעלעפאנירט:
"SUTTON" LAKESIDE HOUSE (M. ALSPECTOR)
אדער מרס. זאלצמאן 608 דאנערס סט. וועסט, טעל. טריניטי 8946.
דער באס ברענגט אייך צו צום טיך.

פארברענגט דעם זומער - אויפ'ן שטענדיגן אופן

דעם קרוינער'ס זומער האטל אין בעל יוארם

אונזער האטל איז ניו דעקאדירט געווארען, ליכטיגע, לופטיגע רומס, מיט
א סך ביימער, בלומען און שעהנע פאנאראמעס. אונזער דיינינג רום איז
גרויס און לופטיג. אונזערע מאכלים זיינען פריש, געשטאק און
היימיש. - בעסטע פרייזליכע באהאנדלונג.
ספעציעלע פרייזען פאר דעם חודש אויגוסט. רופט גלייך
דער האטל איז אנטקעגן דעם לייק סימקא. גוטער פלאץ צום באדן, זיך.
מעסיגע פרייזען, שרייבט: - וויקא ווילא האטל, בעל יוארם, טעלעפאן
דריי און צוויי רינגס. אין שטארט: - קינגסדיל 6061.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

Pullman's Summer Resorts

\$15 א וואך
ווער עס וויל גענוסן ווערען און פרעד
ליך פארברענגען זאל קוקען אין

פולמאנ'ס זומער האטל

קאבורג אנטאריו

דער האטל איז איצט איבערגעפוסט
מיט די בעסטע קאנוויניענס. ווי א
שעהנער טאג, ביידינג, שווימבאדן
טעניס, גאלף, די סך איז ספריקטלי
כשר.
קריעס, מילך און פרישע אייער פון
אייגענעם פארם, וויפיל יעדער פאר
לאנגט.
אלע וועדונסטעייטעלעס פון אונזער
אייגענער פארם.
פרייזען און קאנסטימען ווערען געבן
טען צו שרייבען, צו קוקען, אדער צו
טעלעפאנירען:
Cobourg, Ont. Box 100 Tel. 760
די וועגן זענען יעצט געפירט ביי
קאבורג און עס איז דעריבער לייכטער
צו דרייווען.
ביליגע רייס פארן חודש וויל.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר
פיקניקס
אונזערע קארס וועלען יעדער אפואר
טען בייס ספיישאן.

וואו איז דא זאלט ניט פארבריינגען אייזער זומער

זעהט אד דער

„זשורנאל“

זאל זיין מיט אייך, און אייך מיט
טיילען אלע וועלט פאסירונגען.
בלויז 75 סענטורש און א
דופט אפ בייס טעלעפאן, אדער קוקט
אויס אין אפיס
542 דאנערס וועסט

שרעכטע צייטען!

דארטן מאכען מיר
איצט אלע ארבייט
טען פון איינעם
הויזער, סטארט,
גארדאשעס, וואר
רענדאס, צעמענט
ארבייט, בריק אד
בייט, ווי אייך
„סייט“ גראבען און
אונטערברענגען סעלערס צו האלבע
פרייזען.

מיר באזארגען אייך פאר אייך „פלעגס“ און „מרווייזערס“ זעהט זיך מיט דער

גריין בילדינג קא. 156 בראנזוויק עוו.

טעלעפאן טריניטי 9249 M

CROWN LIFE INSURANCE Co.

סעה ראכערס בארדן פרעזידענט.

חזון מ. קאפלאן און זון ספעציעלע פארטורעטער.

קאפלאן קאסטאמס בראוקערס
אימאניזירט פון דער רעגירונג.
57-55 יאנג סט.
טאראנטא.
טעלעפאן עלזין 8155.

חזון קאפלאן און זון רעפרעזענטירען די בעסטע קאפאנס פאר אלע קאנסטאנט אינזשענערס. פרייזען גארמאכט. אויך קאסטאמס בראוקערס. וואנינג

41 ראז פארק דרייוו
טעלעפאן היילענד 1960

IMPERIAL

(געווענע „פעניוועדעס“)
די גאנצע היינטיגע וואך.
סעלעפאן באן
ליעבע צווישען מיליאנערען
אויפ'ן סטירוש:
5 וואדעווייל אקטען.

SHEA'S HIPPODROME

בעי ספירוס (פיט האל סקווער)
מאנינג 80 און 60 סענט.
אונטען 60 און 75 סענט.
די גאנצע היינטיגע וואך.
„דאמבעלס אין ערמיין“
מיט
ראכערס ארסטראנג, בארארא
קענט און אנדערע אקטאריען.
אויפ'ן סטירוש:
5 וואדעווייל אקטען.

אונזער נייער אדערס 148 דאנערס סטריט וועסט קאנערע עלזאבעס און דאנערס

אנשול ווייס

אפיציעלע אגענט פאר אלע שייך-ליינעס.
נעלט געשיקט איבער אלע אימאניזאציע דאלארס
שנעל ביליג און זיכער
טעלעפאן ערלייך 6973 - 2538.

ברייט ווערט ביליגער נאר 8 סענט א סינגער רייטיל, און 7 האלסייל

אנהייבענדיג פון זוממאן אן, פארקויף איך פאר נאר 8
סענט א סינגער ברייט רייטיל און 7 סענט האלסייל.
סענדראווטישעס ברייט ווערט געבאקען אין א ריינער סאג
מאדער לופטיגער בעקעריי, און מיינ בעקערשאפ איז א סטריקטלי
ווינאן פלאץ.
גוט גלייך אייערע אדערס, און מיינע דרייווערס וועלען עס
פונקטליך דעליווערען.
מ. סענדראווטיש 101 אנוסטא עוו.
טעלעפאן טריניטי 2292.

מאכט אייער דרוק ארבייט איז דער דרוקעריי פון „אידישען זשורנאל“

ווי. סי. טשארטערס און סאן ארכיטעקט

אויב איר דענקט איבערצובוינען אייער הויז, סטאר אדער יאג, אדער
צו בויען וועלכעס עס איז א נייעם בילדינג, רופט אונז פאר פרייזע
באראנט.
מיר וועלען אייך מאכען אייער פלאן און ספעסיפיקאציע און אייך
אכטונג געבן אויף אייער קאנסטראקטאד פאר זעהר א מעסיגען פרייז. -
טעלעפאנירט אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען אייך גלייך זעהן.

W. C. CHARTERS & SON
UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS.
ELGIN 6426

א אידישער נאראש איז אידיש. דיסטריקט מיר פיקסען אלסדרינג אין א קאר, אלע מאדעלס קארס, די בעסטע ארבייט גארמאכט און צו מעסיגע פרייזען. שנעלע סטירוש, פרייע טאנינג. \$1 וואש, אלעמייס, נעו, אויל, מויערס, טויבס, „פרעס א לייט“ בעטערס. אפען 24 שטונדען.

CRANGLES GARAGE

קאלעדזש און מארקעס סט. טעלעפאן טריניטי 3868.

ספאדיינא קאנצערט האל 450 ספעדיינע עוו.

איז אימפראוואס אונזער א נייעם מעדעוועמנט, און איז צו
פארענעמן פאר
מינינגען, לעקטשורס, דענסעס, חתונות און פארשידענע
אונטערנעמנען
א גרויסער האל אין בעסטעם געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.
ביליג רענט

פאר מער אינפארמאציעס ווענדעט זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט
אין האל.
טעלעפאנס:
טריניטי 9586 - בייטא
אונטען קינגסדיל 6421

450 ספעדיינא 'טווענטי טעלעפאן טריניטי 9586

LOEWS

די גאנצע היינטיגע וואך.
לויפ וועלען
- און -
העלל הארבארט
אויך
וואדעווייל אקטען - 5

רעו. ש. גריננארטען

אנערקענט
אלע האמפטישעלע
אלס מוהל
פון ערשטעם גראד.
אויך און
אינפלינענעס
מאדער קרטיש
רופט מיר אויף אייערע שפחות. איך
וועל אייך רענען צו דער בעסטער
צופרידענהייט.
פאר ארטיס אומיזס
מיין אדערס:
395 מארקאמס סטריט
טעלעפאן טריניטי 8406 F

א אינטערעסאנטער קאנצערט

פרייטאג אווענט דעם 29-טען אויגוסט, 1936
וועט אין לייכטאר לייסעאס
פארקויפן א גרויסער אינפלאטארישער
- קאנצערט -
פון דעם באוואוסטען יונגען שווישער און זינגער
היים מייבער
מיט אן איבערגעוויינליך רייכען פראגראם

וויכטיג פאר חברים פון א. נ. א. פ. און פריינט

קינדערלאנד

האט פלאץ פאר דערוואקסענע פאר „וויקענדס“
און פאר גאנצע וואכען צו מעסיגע פרייזען.
פאר מער אינפארמאציע טעלעפאנירט טריניטי 3040. 26 סיסעל סטריט.

Morris Auto Body Repair Company

מיר זענען גרייט צו מאכען פאר אייער אויטאמאביל, און צו פאר
ריכטען די באדן, דעם פערנער, רעווייטאר, לעפס, עקסעלס, טשייטס,
רעווער „דיוקא“ איבערמאכען, אלע ארבייטען געמאכט שנעל און גארמאכט
מירס, מעסיגע פרייזען.
464 באטאווירסט סט.
טריניטי 1950
לעבען קאלעדזש סט.

פאר אייערע שפחות, אונטערנעמנען, ווי חתונות, פארמס, בר סעודות, סענעס, באנקעטען, פארמאליטעטען, און פאמיליען צוזא מעקנעפטען, ארגאניזאציעס ווי אין דעם מאדערנעם לופטיג גרויסען אדמאדאס פון

קאלעדזש אסעמבלי האל 7 בראנזוויק עוו.

פאר דעם מאניג זאל, באנקעט
זאל און כליס
פאר דעם באנקעט האל מיט כליס בלויז 25 דאלאר.
פאר אינפארמאציע טעלעפאנירט טריניטי 7461. אדער ווייזווערלי 2211

גרויסער דזשוליי סייף

50 און 55 דאלארינע טוטס מיט 2 פאר הויזען, ערשט
קלאסיגע קאסטאמס ארבייט
די שטענדיג און בעסטע ווארעס, לייסעס סטילס, און גארמאכטע
קאסטאמס ארבייט.

ספעשעל דזשוליי סייף \$41.50

לאזט ניט דורך די געלעגנהייט איינצושפארען פון
\$8.50 ביי \$13.50 אויף א סט
אונזער נאכען און די טויזענטער צופרידענע קאסטאמער זענען אייער
בעסטע גארמאכט.

מארי קאמאטא טיירארם

167 ספעדיינא עוועניו (נעכטן טוויז סט.)
טעלעפאן ערלייך 1783

יעצט איז די צייט

צו פארמאכטען זיך ווענען דער
צוקונפט און פארברייטען פאר'ן
„קוהלענעוועטער“ ערשטעס וועט
איר פראפאגאנדע פון די ווער
פרייזען, און צווייטעס וועט איר
וויסען, אז איר קויפט די בעסטע
קוילען אונטערנעמנען אין אייער
קלער, צום מינימום פרייז, כא
שטעלעס יעצט.

די אימאן קוהלען קא. טעלעפאן 2696

עלעפאן עלעפאנט

ב'ע המות לנצח מצבות

ווען איז דאס אדערס א מצבה, קומט אריין
צו די באוואוסטע פירמא
נאלדבערג ברידער
קאנער סט. פעמקייט און דאנערס

וואו איז באקאנט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
טעלעפאנירט וועט אונזער קאר אייך ברענגען אין אונזער פעמקייט.
טעלעפאנירט: אפיס, ערלייך 3480
וואנינג, עלזין 8820